

# 漢語方言研究 文獻輯刊

5

南江濤 選編



國家圖書館出版社

# 漢語方言研究 文獻輯刊 5

南江濤 選編



陳啟彤撰

# 續新方言

民國(1912—1949)鈔本

# 第五冊目錄

續新方言 陳啟彤撰 民國(1912—1949)鈔本

..... 一

廣新方言二卷 陳啟彤撰 民國十七年(1928)鉛印本

..... 一二三

卷一

.....

一四三

卷二

.....

一九三

屈宋方言考 李翹撰 民國十四年(1925)芬熏館刻本

..... 二三七

古今語四卷 張維思撰 民國(1912—1949)齊魯大學國學研究所鉛印本

..... 二九五

無部第一

.....

三一三

赫部第二

.....

三八三

蕃部第三

.....

四四七

孝部第四

.....

四六九

方言注商 吳予天撰 民國(1912—1949)商務印書館鉛印《國學小叢書》本 ..... 五四三

方言注商

方言注商

方言注商

古今韻會舉要

宋韻

卷一

古今韻會舉要 宋韻 卷一

韻法

卷一

韻法

韻法 卷一

韻法

韻法

韻法

韻法

韻法

韻法 卷一

韻法

韻法

韻法

韻法 卷一

韻法

知：後較過如有誤為務希  
糾正不吝容氣

李君有道鑒之 張傑付郵時誌

民國二年三月十九號 寄



叙言

水土有剛柔燥溼之不同聲音有輕濁歛侈之別異  
中國員輿廣博地勢區分風尚各異方言處襍甚至  
同省之人覲面相語句格不通感情因以不洽界限  
亦由此而分各各自營於國事之進行窒碍實多焉  
是皆言語不能統一之故也在管姬周之世談大行  
人屬象胥諭言語協辭命屬瞽史諭書名聽聲音皆  
所以謀文言之統一也迺古制銷沈雅言概佚各執  
其方俗之土音鄉黨之口號歧離百出不可究窮子

雲而下知者實匙續杭氏而已噫中國書同文字雖  
音讀參差而原流一貫學者苟悟徹雙聲之理則異  
方殊語不難貫通土俗之音亦多與正記相合特讀  
書者忽而未察耳近餘杭章氏有新方言之作讀之  
感焉思為其續課餘之暇讀古人書有所觸見爰筆  
記之通俗之言明其出處鄉僻之語述意加詳是箋  
箋者亦聊裨將來統一文言之助云尔辛亥仲春自  
誌於鳩茲之皖南學舍

續新方言

泰州陳啟彤管侯甫著

𡗗極



說文𡗗極巧視之也知衍切段注云工為巧故四工為極巧極巧視之者謂如離婁之明公輸子之巧既竭目力也故蕪湖謂物之精巧技藝出奇者曰𡗗極巧之極則過於中有不及之意焉因謂人之狡僂者亦曰𡗗極或但云𡗗

滿地

說文滿平也母官切蕪湖謂以磚鋪地曰滿地語甚

當也

𡵚 𡵚

蕪湖謂路行相遇曰碰俗或作碰按當作𡵚說文𡵚  
𡵚也𡵚从久丰聲讀若縫古無輕脣音讀若碰也𡵚  
部𡵚𡵚也𡵚迎也行路相逆故曰𡵚新方言曰說文  
𡵚𡵚也𡵚𡵚忽見也𡵚音蒲浪切今人謂忽見為𡵚  
著俗作碰然𡵚乃𡵚字非本字也𡵚謂婦人頭飾今  
俗猶謂婦人兩𡵚曰𡵚頭此其證也所以名𡵚者因  
兩𡵚之髮𡵚𡵚相竝也𡵚古或作旁漢書霍光傳使

者旁午旁午者𡗗𡗗也引申之聚首曰𡗗頭抵𡗗曰  
𡗗丁子

一涿 𡗗厚

蕪湖謂流質之厚者曰𡗗謂大於一滴之流質亦曰  
一𡗗江蘇則云一𡗗按一𡗗之𡗗當作涿說文涿流  
下滴也段注云周禮有壺涿氏注壺瓦鼓也涿擊之  
也謂擊瓦之聲如滴然故曰壺涿今俗謂一滴曰一  
涿音如𡗗卽此字也又作𡗗音當洛反按涿本竹角  
切讀如𡗗是為雙聲故集韻作徒谷切音牘𡗗廣雅

訓碓也玉篇訓落也不可為涿本字篤厚字當作篤  
說文篤厚也

撚

說文撚輒也一曰蹂也輒者捕罪人也蹂者獸足蹂  
地也淮南兵畧訓奔後不相撚左右不相干用蹂意  
也引申之則有从續意汲冢周書後動撚之注訓為  
从揚子方言嫫蟬綢撚未續也今俗謂引棉作線曰  
撚紵物使糾亦曰撚此由續意引申也

淖泥塗

蕪湖謂爛泥曰開泥或曰開泥巴巴讀如姆按開當作淖說文淖泥也泥訓水名不著泥塗之解左傳成十七年有淖於葑乃皆左右相違於淖字林云濡甚曰淖儀禮士虞嘉薦普淖注普大淖和也蓋淖者土之有水而濡甚者也巴者謂其稠黏於物體不易脫落也按巴當作塗塗塗塗古今異體塗者飾也牆朽也淖泥塗言土之頽者可以朽也塗廣韵宅加切集韵直加切訓沮洳也一曰飾也詩曰如塗塗附亦飾義也塗本在模韵讀巴則轉入麻韵古韵魚模今多

轉入麻韻

㗗哦㗗

蕪湖每於魍魎救火奔馳之際高呼狂喊曰㗗哦謹  
所以示驚駭而助勇往哦謹其呼喊之音也按謹當  
作㗗說文㗗驚嘩也从二口讀若謹哦字音須合口  
呼㗗字音為開口呼單呼此字不能延長其音氣不  
聚也必先呼合口之哦音以舒展其音故曰㗗哦㗗  
㗗者謂呼哦㗗之音必合口而㗗氣也斯語頗精當  
有趣

魑魅

蕪湖於人死曰魑之夜其家中必燃爆竹肉哦謹追  
逐至通衢而止曰變然按當作魑魅說文魑見鬼驚  
詞謂見鬼而驚其詞曰魑也魑乃奈何之合聲古書  
多作那如左傳棄甲則那是也玉篇魑字訓驚毆疫  
癘之鬼見鬼驚駭則有欲毆之使去意玉篇之訓本  
義顯然或謂當作儼按說文儼行有節也許引詩佩  
玉之儼為證儼字實社字之轉音鄉人儼卽鄉人賽  
社也賽社則行必有節不同於逐然之奔馳故許本

詩而訓行有節不可謂變然本字說文魑厲鬼也从  
鬼失聲丑利切重讀之則為然然廣韵曰俗殺字此  
字見於白虎通亦無鬼義魑為厲鬼故必魑之無俗  
謂毆逐人畜亦曰變按當作闕說文闕妄入宮掖也  
引申之逐妄入者佚出亦曰闕此猶苦訓為快亂訓  
為治靠訓相韋而今訓為依謂分為離而謂合亦為  
離之例

拙著名理微專釋此理

夾

說文夾持也从大夾二人古狎切秦州謂臂脇裏物